

# KEMENTERIAN PEKERJAAN UMUM BADAN PENGEMBANGAN SUMBER DAYA MANUSIA

Jl. Pattimura No. 20, Kebayoran Baru - Jakarta Selatan, 12110, Tlp./Fax (021) 27515702

Nomor

SM 04-M512059

Jakarta, 28 November 2024

Sifat

: Segera

Lampiran

1 (satu) berkas

Hal

Penawaran Program Pelatihan JICA Technical Cooperation Project on Regional Waste

Management in Gerbangkertosusila Area

Yth.

Sekretaris Direktorat Jenderal Cipta Karya

di -

Jakarta

Sehubungan dengan surat Kepala Biro Perencanaan Anggaran dan Kerja Sama Luar Negeri Nomor KP.09.01-Sr/775 tanggal 22 November 2024 hal Penawaran Pelatihan Pemerintah Jepang (JICA) Technical Cooperation Project on Regional Waste Management in Gerbangkertosusila Area dengan hormat kami sampaikan penawaran program sebagai berikut:

- 1. Pelatihan (JICA) Technical Cooperation Project on Regional Waste Management in Gerbangkertosusila akan diselenggarakan di Jepang pada 5 Februari 2025 15 Februari 2025.
- Biaya keikutsertaan program tersebut ditanggung oleh Pemerintah Jepang/JICA.
- Kualifikasi dasar peserta :
  - a) Sehat secara fisik dan mental;
  - b) Mampu berbahasa Inggris lisan dan tulisan (dilampirkan sertifikat kemampuan Bahasa Inggris);
- 4. Kelengkapan Dokumen peserta:
  - a) JICA Application Form;
  - b) Fotocopy Paspor yang masih berlaku
- 5. Informasi, application form serta keterangan lebih lanjut terkait program pelatihan ini sebagaimana terlampir.
- 6. Diutamakan calon peserta yang berprestasi dan memiliki kinerja baik;
- 7. Calon peserta yang memenuhi syarat **beserta dokumen persyaratan lengkap** dapat diusulkan kepada Sekretariat Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia c.q. Bagian Hukum, Kerja sama dan Komunikasi Publik **selambat-lambatnya tanggal 13 Desember 2024** (hanya kandidat dengan dokumen persyaratan lengkap yang akan diproses).

Demikian kami sampaikan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Sekretaris Badan Pengembangan Sumber Daya Mahusia,

SUMBER DAYA MANUSIA

Dr. Dewi Chomistriana S.T., M.Sc. IPU NIP. 197101281996032002

## Tembusan:

Kepala Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia;

2. Kepala Biro Perencanaan Anggaran dan Kerjasama Luar Negeri.



## KEMENTERIAN PEKERJAAN UMUM SEKRETARIAT JENDERAL

Jalan Pattimura Nomor 20, Kebayoran Baru, Jakarta 12110, Telepon (021) 7392681, Faksimili (021) 7243623

Nomor

KR.00.01-Sr/775

Jakarta, 22 November 2024

Sifat

**SEGERA** 

Lampiran:

Hal

: Penawaran Pelatihan Pemerintah Jepang (JICA) Technical Cooperation Project on Regional Waste Management

Gerbangkertosusila Area

Yth.

Sekretaris Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia

Jakarta

Sehubungan dengan surat Senior Representative, Japan International Cooperation Agency (JICA) Indonesia Office nomor 074/IL/11/2024 tanggal 14 November 2024 (salinan surat terlampir), bersama ini dengan hormat disampaikan hal-hal sebagai berikut:

1. Pemerintah Jepang memberikan penawaran program pelatihan sebagai berikut:

a. Bidang

Case Studies on Regional Waste Management,

Intermediate Treatment and Other Methods

(Second Course) (2014030008-J002)

b. Jadwal pelaksanaan

5-15 Februari 2025

c. Batas waktu pendaftaran: 16 Desember 2024

d. Biava

Seluruh biaya ditanggung oleh Pemerintah Jepang

(JICA)

2. Sehubungan dengan hal tersebut, mohon dapat menginformasikan kepada Unit Organisasi di Kementerian Pekeriaan Umum.

3. Selanjutnya calon yang memenuhi persyaratan dapat disampaikan kepada Biro Perencanaan Anggaran dan Kerja Sama Luar Negeri untuk diproses lebih lanjut.

Demikian kami sampaikan. Atas perhatian dan kerjasamanya, diucapkan terima kasih

> Kepala Biro Perencanaan Anggaran dan Kerja Sama Luar Negeri

> > Ir. Edy Juharsyah, M.Tech. NIP 196705121993031004

#### Tembusan:

1. Bapak Sekretaris Jenderal Kementerian PU (sebagai laporan);

2. Bapak Kepala Badan Pengembangan Sumber Daya Manusia, Kementerian PU;

3. Kepala Biro Kepegawaian, Organisasi dan Tata Laksana, Sekretariat Jenderal, Kementerian PU



JICA Indonesia Office

bir traf Schayan II. 14th Fiber Abra Afrika No. 8, 132 arta 16370 (MDONIES'A lebros 21) 5 (De 2112 yn mei'r gi) Faxo (62, 21) 5795, 2110

No. 074/IL/11/2024

Jakarta, November 14th, 2024

#### Attention to:

- Head of Bureau for Technical Cooperation
   Ministry of State Secretariat RI
- 2. Head of Bureau of Budget Planning and International Cooperation Ministry of Public Works (Kementrian PU)
- Head of Center for Facilitation of Cooperation Ministry of Home Affairs (Kemendagri)

Information of Knowledge Co-Creation Program (Country Focus):
Technical Cooperation Project on Regional Solid Waste Management in Gerbangkertosusila Area

Dear Sir/Madam,

We have the pleasure to inform you that the Government of Japan through the Japan International Cooperation Agency (JICA) is planning to conduct the above titled program as follows:

Name of Program : Case Studies on Regional Waste Management, Intermediate Treatment and

Other Methods (Second course) [201403008-J002]

Period of Program in Japan : February 5<sup>th</sup> – 15<sup>th</sup>, 2025

Number of Participants : 10 (Ten) persons
Training Institution : JICA Kyushu Center

Document for Submission : a. JICA Application Form : 1 set b. Photocopy of Passport\* : 1 set

\*Should be submitted together with Application Form

Target Institution and its expected number of participants

1. Ministry of Public Works (PU)

- Directorate of Sanitation, DG of Human Settlements (1 person)
- Settlement Infrastructure Agency of East Java Province (1 person)
- 2. Ministry of Home Affairs (Kemendagri)
  - Public Housing, Residential Area, and Human Settlements (DPRKPCK)
     Office of East Java Province (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of East Java Province (1 Person)
  - Planning and Development Agency (BAPPEDA) of East Java Province (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of Sidoarjo Regency (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of Mojokerto Regency (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of Mojokerto City (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of Lamongan Regency (1 person)
  - Environmental Office (DLH) of Gresik Regency (1 person)

In this regard, I would appreciate it if you could nominate appropriate candidates by coordinating with the authorities and prepare Application Form. Please be informed that the original Application Form should be submitted to JICA Indonesia Office through Ministry of State Secretariat by <u>December 16<sup>th</sup></u>, 2024.



JICA Indonesia Office

Sentra Seneyan (, 14th Fiobr 3 Aria Afrika Ni ( ) jakoma 10,776 (NDOMESIA 5 462 21) 5765 2112 (numbra) Fare (62 21) 6795 2116

On the other, I would like to ask you to send the copy of Application Form to JICA Indonesia Office in advance when you will prepare it.

Selected candidates must be in good health, both physically and mentally to participate in the Program in Japan. Pregnant applicants are not recommended to apply due to the potential risk of health and life issues of mother and fetus.

JICA Program will provide the following costs based on JICA's regulation of Knowledge Co-Creation Program as follows:

- Round trip international airfare from/to the designated airport in Indonesia and airport in Japan.
- Daily allowance, accommodation, and local transportation during the program in Japan. (Domestic airfare to/from Jakarta shall be covered by the organization which the participants belong to)

Please be informed that the original JICA Application Form should be submitted to JICA Indonesia Office through Ministry of State Secretariat. The document can be downloaded through the following address: <a href="http://www.jica.go.jp/indonesia/english/office/others/data\_AF.html">http://www.jica.go.jp/indonesia/english/office/others/data\_AF.html</a> {Application Form for Knowledge Co-Creation Program for GRF and CF (November 2023) in WORD/PDF}.

It would be appreciated if you could convey the above information to the authorities concerned.

Thank you for your kind attention and cooperation.

Nozomy Ono

Cc on the next page



JiCA Indonesia Office

Schtral Schaush (1 14th Riobr F. Adia Afrika No. N. Joharta 160 in 1400/165 A Tob (62 21) 5765-2112 (n.oh ng) Fax: (62-31) 5785-2110

## Cc:

## 1. Embassy of Japan

- Minister for Economic and Development Affairs

## 2. Ministry of Public Works

- Director General of Human Settlements
- Director of Sanitation
- Head of Human Resources Development Agency
- Head of Regional Settlement Infrastructure Agency (Balai PPW) of East Java Province

## 3. Ministry of Home Affairs

- Regional Secretary of Secretariat Office of East Java Province
- Head of Government and Regional Autonomy Bureau of the Regional Secretariat of East Java Province
- Head of Department for Public Housing, Settlement Areas, and Human Settlements, East Java Province (DPRKPCK) Office of East Java Province
- Head of Department of Environment (DLH) of East Java Province
- Head of Department of Planning and Development (BAPPEDA) of East Java Province
- Head of Environmental Office (DLH) of Sidoarjo Regency
- Head of Environmental Office (DLH) of Mojokerto City
- Head of Environmental Office (DLH) of Mojokerto Regency
- Head of Environmental Office (DLH) of Lamongan Regency
- Head of Environmental Office (DLH) of Gresik Regency



CONFIDENTIAL

## Application Guideline for the JICA Knowledge Co-Creation Program

This guideline explains how to apply for the Knowledge Co-Creation program (KCCP) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) under the Official Development Assistance Program of the Government of Japan.

Please complete the Application Forms according to the guideline. For additional information, please consult the JICA Office, or in its absence, the Embassy of Japan in your country.

Form	Filled by
FOIIII	Filled by
Form1. Official Application Form	<ul> <li>To be filled by you and your supervisor*</li> <li>To be signed by your supervisor</li> <li>Official stamp of your organization is needed.</li> </ul>
Form2. Nomination from the Organization	You and your supervisor *
Form3. Individual Application Form	You
Form4. Questionnaire on Medical Status	You
and Restrictions	
Form5. Terms and Conditions, and	You
Declaration	

<sup>\*</sup>Supervisor: the head of the department/division of your organization

#### Please be advised:

- (a) To carefully read the General Information (GI) of the KCCP,
- (b) To fill only in typewritten except for signature,
- (c) To fill in the form in English,
- (d) To use " $\sqrt{\ }$ " or "x" to mark the ( ) options,
- (e) To attach your photographs,
- (f) To prepare document(s) described in the GI and/or confer with the JICA Expert or JICA overseas office, and attach these documents to the completed Application Forms,

## In submitting the Application Forms and attached documents, please make sure:

- (g) To prepare a copy of your passport,
- (h) To confirm the application procedure stipulated by your government,
- (i) To submit the original Application Forms with all necessary document(s) to the responsible organization of your government according to its application procedure, and
- (j) That your participation may be denied, if you fail to provide all required information and documents completely and on time.



## CONFIDENTIAL

#### **CHECK LIST before submission:**

	Items	Form No.	Check
1.	Fill in all items in typewritten	All the forms	
2.	Your signature	Form 3, 4, 5	
3.	Signature of your supervisor*	Form 1, 2	
4.	Official stamp of your organization	Form 1	
5.	Your photo	Form 3	
6.	Attach a copy of passport (Machine Readable Zone)  *Applicants from Latin American and the Caribbean Countries, please refer to the note below.	-	
7.	Attach the required document(s) as instructed in the GI	-	

<sup>\*</sup>Supervisor: the head of the department/division of your organization

#### Note for Applicants from Latin American and the Caribbean Countries:

(1) If you are from any of the countries listed below and have a passport with a valid U.S. visa, please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and detailed passport information), and the page of U.S. visa:

Antigua and Barbuda, Argentina (only Japanese descendants), Barbados, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Dominica, Ecuador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Mexico, Peru, Rep. of Dominica, St. Christopher and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Suriname, or Venezuela.

(2) If you are <u>from any of countries listed below</u> and <u>have a passport without a valid U.S. visa,</u> please attach herewith a copy of Identification Pages on the inside cover of your passport (i.e. the two pages that include your photograph and your detailed passport information).

Belize, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Jamaica, Marshall, Micronesia, Nicaragua, Palau, Panama, Paraguay, Trinidad and Tobago, and Uruguay.



CONFIDENTIAL

Application form for the JIC	\ Knowledge Co-0	Creation Program	m:		
Form1. OFFIC	IAL APPL	ICATION	FORM		
*To be signed by your s	upervisor (the	head of the re	levant depart	ment / division of	your organization
1. Course Title (as s	hown in the GI)				
2. Course Number	(the number as	"xxxxxxxxxJxx	x "shown in th	e GI)	
3. Course Duration		to		DD/MM/YYYY)	
4. Country					
5. Organization					
6. Name of the Non	ninee(s)				
1)			3)		
2)			4)		
7. Confirmation by	the organiza	ation in cha	arge		
Our organization her International Cooperat the programs.	,		J	ū	
Date:			Signature:		
Name:					
Title / Position					
Department / Division	1				Official Stamp
Office Address and					
Contact Information	Tel:		E-mail:		Fax:
(If necessary) Confi	•	•		•	agree to nominate

this person(s) on behalf of our government.



CONFIDENTIAL

<del>Date:</del>	Signature:	
Name:		
Title / Position		Official Stamp
Department / Division		

## MINISTRY (When this application is through a ministry.)

Our ministry hereby applies for the training and dialogue program of the Japan International Cooperation Agency and proposes to dispatch qualified nominees to participate in the programs.

Date:		<u> </u>	Signature:	
	Name:			
	Title / Position	<u>on</u>		Official Stares
	Department			Stamp
	<u>Division</u>			

#### **MINISTRY OF STATE SECRETARIAT**

<u>I have examined the documents in this form and found them true. Accordingly, I agree to nominate this person(s) on behalf of our government.</u>

Date:		Signature:	
Name:			
Title / Position			Official Stamp
Department / [	<u>Division</u>		

Formatted Table
Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto
Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto
Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto
Formatted, Font: 10 nt Font color: Auto

Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto

Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto

Formatted: Font: 10 pt, Font color: Auto





Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

## Form2. NOMINATION FROM THE ORGANIZATION

*То	be signed by your supervisor (the head of the relevant department / division of your organization).				
1.	Reason for nominating the Applicant  Please describe the reason(s) why the Applicant was selected, referring to the following points; 1) Program requirement, 2) Capacity/Position, 3) Future plan to be done by the Applicant after the KCCP, 4) Future plan of your organization and 5) Others.				
2.	. Expectation and Future Plan of Actions Please describe how your organization shall make use of the expected achievement of the Applicant after the program, in addressing the said issues or problems.				
	By nominator (head of relevant department/division)				
	Date				
	Name and				
	Title/Position				



CONFIDENTIAL

									O.	711	•••	טו			
		Signatu	re												
Application form for the JICA Kn	owle	edge Co-C	reatio	on Progra	am	n:									
Form3. INDIVIDU	JΑ	L APF	PLI	CATI	C	ON FO	ORM								
To be filled by Applicant.															
I. Course Title: (as sho	wn i	in the GI)												Attach <u>her</u>	
														(taken with	
2. Course Number: (the	e nı	umber as	"xxx	xxxxxJ	XX	κx "shov	n in th	e (	GI)				th	e last six mo	
														Size: 4.5x3.5	5cm
). Dave and linformatio				4											
3. Personal Information	) II	оп Арр	iica	nι											
) Name of Applicant				-		-									
*Please type the name arrangements.	e a	s shown	in th	ne pass	spo	ort carri	ed. Th	e	informa	ition	will	l be	use	ed for flight	
Family Name /Surnam	ie														
First Name		1 1	-		<b>!</b>	ı	ļ ļ								
Middle Name					ı		1 1			I	1				
2) Nationality															
(as shown in the passpor	t)														
3) Sex (for VISA application)	( ) Male								(	) Fe	emal	le			
		D-4-			N	Month			v				1	Age	- •
4) Date of Birth		Date	)	(	e	x. April)			Y	ear			(as	of the date the form)	ΟT
,,														· ·	
		<u> </u>													
5) Passport/Visa Passport possession	1	) Vec	( )	Mo	T	Evning	tate	- 1	<u> </u>						
LISA visa possession*		) Yes		No No	4	Expiry of pass			Date		Mo	onth		Year	

<sup>\*</sup>Applicants from Latin American and the Caribbean Countries only.



## CONFIDENTIAL

	6)	(Con	tact	Inforn	nation
--	----	------	------	--------	--------

	Address:					
Private	TEL*:	Mobile*:				
	FAX*:	E-mail:				
	Address:					
Office	TEL*:	Mobile*:				
	FAX*:	E-mail:				
	Name:					
_	Relationship to you:					
Emergency	Address:					
Contact	TEL*:	Mobile*:				
	FAX*:	E-mail:				

7)	Present	Position
----	---------	----------

i) Present Position		
Organization		
Year that entered the organization		
Department / Division		
Title		
No. of years of service in the present position	Years	From (Month/Year)
Type of Organization	( ) National Government ( ) Local Go ( ) Private (profit) ( ) NGO/Private (N ( ) Other :	` '
Number of employees		
Home Page Address		

## [Questionnaire on Relationship with the Military](FOR ALL THE APPLICANTS) Please mark Yes or No about your status.

(YES / NO) Personnel of the military or organizations under the military (active military personnel or military personnel listed in the muster roll/military register)

(YES / NO) Personnel of the Ministry of Defense, or organizations under the Ministry of Defense

(YES / NO) Personnel of organizations that are specified by law under the military or the Ministry of Defense in case of an emergency

(YES / NO) Persons listed in the muster roll/military register who are not currently affiliated with the military, the Ministry of Defense, or affiliated organizations

(YES / NO) Personnel of civilian organizations which have divisions to conduct military-related activities

<sup>\*</sup>Please fill it out from country code for telephone, mobile, and fax number.



## CONFIDENTIAL

## 4. Experience and Eligibility

\*Only Applicants for KCCP (Group and Region Focused) are requested to fill in this part.

	City/	Period		Position or Title and		
Organization	Country	From Month/Year	To Month/Year	Department/Division	Brief Job Description	

2) Academic Background (University, College or Higher Education)

_, ,	(	-,,	· •g	,		
	City/	Period				
Institution	Country	From	То	Degree	Major	
	Country	Month/Year	Month/Year			
	ı		1			

## 3) Experience of Training or Study in Foreign Countries (including all the training experience in JICA's programs)

\*Only Applicants for KCCP (Group and Region Focused) are required to fill in this part.

у түр	City	Period			
Institution	City/ Country	From	То	Field of Study / Program Title	
	Country	Month/Year	Month/Year		

## 4) Language Proficiency (Self-Assessment)

1) Language to be used in the cou				
Listening	( ) Excellent	( ) Good	( ) Fair	( ) Poor
Speaking	( ) Excellent	( ) Good	( ) Fair	( ) Poor
Reading	( ) Excellent	( ) Good	( ) Fair	( ) Poor
Writing	( ) Excellent	( ) Good	( ) Fair	( ) Poor
Language Test Scores if any (ex. TOEFL, TOEIC, etc.)				



## CONFIDENTIAL

2) Mother Tongue								
3) Other lang	guages )	( ) Excellent	( ) Good	( ) Fair	( ) Poor			
Excellent	Refined fluency skills and topic-controlled discussions, debates & presentations. Formulates strategies to deal with various essay types, including narrative, comparison, cause-effect & argumentative essays.							
Good	Conversational accurate interviews. Compound	Conversational accuracy & fluency in a wide range of situations: discussions, short presentations & interviews. Compound complex sentences. Extended essay formation.						
Fair		Broader range of language related to expressing opinions, giving advice, making suggestions. Limited compound and complex sentences & expanded paragraph formation.						
Poor	Simple conversation tenses.	n level, such as self-introd	uction, brief question	ı & answer using the բ	present and past			
1) Curren		e of Application ne organization in re organization/department in						
2) Main d	uties of Applicant	: Describe your main duti	es and responsibilitie	es in relation to this pr	ogram.			
3) Releva program	•	Applicant: Describe p	revious occupationa	al experiences that is	highly relevant in this			
4) Your in	dividual Goal: Ela	borate on your plans to ap	oply the lessons lear	ned from this program	to your organization.			



## CONFIDENTIAL



# Japan International Cooperation Agency CONFIDENTIAL

(٥)	program.	Lation: Specify your particular interest with reference to the conte	ents of this
		By Applicant	
		Date	
		Name and	
		Title/Position	
		THE/T CONTON	
		Signature	





Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

## Form4. QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS AND RESTRICTION

## (Self-Declaration)

(a) Have y	<b>Medical Status</b> ou taken any medicine or had a medical checkup by a physician for your diabetes, hypertension, asthma, etc.?	illness
[ ] No	[ ] Yes:	
	Name of illness ( ), Name of medicine (	)
	If yes, please attach your doctor's letter (preferably, written in English) the	at describes
	the current status of your illness, and gives agreement to your particip program.	ation in the
(b) Do you	have any allergies with medicine, food, pollen, etc.?	
[ ] No	[ ] Yes:	
	What are you allergic to? What kind of allergic symptoms do you have s	such as
	itch, rash, hives, etc.?	
	(	)
(c) Please facilities.	indicate any needs arising from disabilities that may require additional sur	port or
	ility will not lead to exclusion of the Applicant from the program. However, the App ired by the JICA official in charge for a more detailed account of his/her condition.	) licant may be
2. Medical	History	
(a) Have y	ou had any illness such as heart, hepatic, kidney disease, etc.?	
[ ] No	[ ] Yes:	
	Please specify (	)
(b) Have y	ou or/and your family members had tuberculosis?	
[ ] No	[ ] Yes:	
	Please specify (	)
(c) Have y	ou ever been a patient in a mental clinic or been treated by a psychiatrist	?
[ ] No	[ ] Yes:	
	Please specify (	)
(d) Have y	ou ever had any sleeping, eating or other disorders?	
[ ] No	[ ] Yes:	
	Please specify (	)
	Name of medicine taken if any (	)



## CONFIDENTIAL

3. Other Me	edical Issues/Conditions
If you have	any medical issues/conditions that are not described above, please indicate
below.	· ·
* Are you p	regnant?
[ ]No	[ ] Yes:
	Weeks of pregnancy ( weeks)
•	I have read the above instructions and answered all questions truthfully and o the best of my knowledge.
	d that medical conditions resulting from pre-existing conditions will not be empensated by JICA, and may be a reason for termination of the program.
	that this questionnaire will be checked by the people who are engaged in the ing my stay in Japan.
	By Applicant
	Date
	Name and
	Title/Position
	Signature

\* Please notify JICA staff upon any changes in your health condition after submission of the form.

Application form for the JICA Knowledge Co-Creation Program

## Form5. TERMS AND CONDITIONS

#### 1. General Rules

The participants are requested:

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),
- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one year),
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by both the nominating Government and the Japanese Government in respect of the course,
- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) to discontinue the program, should the participants violate Japanese laws or JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or serious injury and be considered unable to continue the course,
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation, and
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

## 2. Privacy Policy

The participants are requested to understand Privacy Policy of JICA as follows.

## (1) Scope of Use

Any information used for identifying individuals (hereinafter referred to as "Personal Information") that is acquired by JICA will be stored, used, or analyzed only within the scope of JICA activities. JICA reserves the right to use such Personal Information in accordance with the provisions of this privacy policy.

#### (2) Limitations on Use and Provision

JICA shall never intentionally provide Personal Information to any third party with the following three exceptions:

- (a) In cases of legally mandated disclosure requests;
- (b) In cases in which the provider of the Personal Information grants permission for its disclosure to a third party;
- (c) In cases in which JICA needs to provide Personal Information for the persons or entities where JICA contracts out all or part of the KCCP and its relevant projects. The Personal Information provided herein will be only limited to the information necessary for the persons or entities to implement the contracted tasks.

#### (3) Security Notice

JICA takes measures required to prevent the divulgence, loss, or destruction of Personal



CONFIDENTIAL

Information, and to otherwise properly manage such information.

\*\*IJICA's policy for the transfer of personal data from the European Economic Area (EEA) to outside the EEA (to Japan and third countries);

JICA has revised "Bylaws for the Implementation of Personal Information Protection" which was published based on Japan's legislation by adding new provisions regarding how to deal with personal data within the EEA in order to meet General Data Protection Regulations (GDPR's) requirements for data protection. Based on the new bylaws, JICA entered into the EU Standard Contractual Clauses (SCCs) which allows us to transfer personal data from offices within the EEA to offices outside the EEA (in Japan and third countries).

## 3. Copyright Policy

The participants are requested to comply with the following;

- The participants shall use all the documents provided for the KCCP (including texts, materials, etc.), within the scopes and/or conditions separately approved by JICA and/or the Original Author.
  - If the participants apply to the KCCP, the participants shall also comply with Terms of Use of the Materials for the KCCP that are shown on the JICA website.
  - (https://www.jica.go.jp/english/our\_work/types\_of\_assistance/tech/acceptance/training/index.html)
- 2. All the documents prepared for the KCCP (including reports, action plans, presentations, etc.) shall be prepared by the participants themselves in principle. If the participants use any third party's(ies') works (photograph, illustration, map, figures, etc.), which are protected under the copyright laws and regulations in the participants' countries or copyright-related multinational agreements, the participants shall obtain a license necessary to use the works from such third party(ies).
- The participants agree that JICA may use (including, but not limited to, reproduce, publicly transmit, distribute and modify) any documents prepared by the participants for other programs conducted by JICA (for example, as a reference for the other KCCP courses and a project formulation).
- JICA will not be liable for the contents of any documents created by the participants for the purpose of the KCCP.

#### 4. Portrait Right Policy

During the implementation period of KCCP, JICA (including hired photographer and program implementing partners) will shoot photographs and video footage mainly for the following purposes:

- · Use on the website or in SNS administrated/operated by JICA,
- Use in JICA publications (public relations magazines, annual reports, journals, etc.) in printed or electronic form,
- \*Photos and images taken will not be used for commercial purposes and the participants' personal information will not be disclosed to any third party without the consent of the participants.

JICA would appreciate it if the participants of KCCP grant the participants themselves portrait



CONFIDENTIAL

right license to JICA for photos and images taken described above.

It is, however, not a requirement of KCCP. The participants do not agree to grant the participants themselves portrait right license to JICA, has absolutely no problem in participating KCCP. JICA respects the intention of each participant.

## **DECLARATION** (to be signed by the Applicant)

٠l u	nderstand	and fully	agree to	the foll	owina te	erms and	conditions	set forth above
------	-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	------------	-----------------

- 1. General Rule
- 2. Privacy Policy
- 3. Copyright Policy

	e subject to any penalties imposed as a consequence of my failure to abide by the e terms and conditions.
inte by	stand the intention of JICA on "4.Portrait Right Policy" mentioned above, and my ion for usage/publication of photographs and videos including the portrait of myself CA for the purpose above is as follows: gree $/$ $\square$ Disagree

I certify that the statements I made in this form are true, complete and correct to the best of my knowledge and belief.

By Applicant

By Applicant		
Date		
Name and		
Title/Position		
Signature		
Signature		